

## SECTION A: Translation

Απάντησε στην ερώτηση στο μέρος Α.

## 1 Μετάφρασε το ακόλουθο κείμενο στα ελληνικά.

Q01a

Q01b

On Wednesday, Thomas Zikas was in a good mood. Giannis Antetokounmpo had just led his team to victory again, and Zikas, who owns a café in Athens, was celebrating with his family and friends.

Zikas, who once gave Giannis free sandwiches from his café and encouraged him to keep up his training, spoke about him with admiration.

'He doesn't owe anybody a thing. He did it all himself.'

In this neighbourhood, like in the rest of Greece, Antetokounmpo is a national hero who is helping Greeks rediscover a sense of pride. The child of Nigerian migrants, Giannis is a role model for young people in Greece. His life story and the fact that he overcame many challenges to reach the top of his sport are an inspiration for many.

Others, like Anna Christou, say that Giannis' success is sending a broader positive message. Christou, the director of an organisation for migrants and refugees which is based in Athens, says that his success is not just about migrants or athletes, it is about everyone. He has shown that anything is possible, that hard work and dreams for a better future are the only way forward.

(20)

Την Τετάρτη, ο Θωμάς Ζίκας είχε καλές διαθέσεις. Ο Γιάννης Αντετοκούνμπο έχει μόλις <sup>αδελφώσει</sup> ~~αφίχεται~~ στην ομάδα του στην νίκη πάλι, και ο Ζίκας, ο οποίος έχει ένα καφέ στην Αθήνα, διασκέδαζε με την οικογένεια και τους φίλους του.

Ο Ζίκας, ο οποίος κάποτε έδωσε στον Γιάννη δωρεάν <sup>προχωρά</sup> ~~επιδότηση~~ <sup>θαυμαστές</sup> ~~επιδότηση~~ από το καφέ του και τον ενθάρρυνε να <sup>προχωρά</sup> ~~επιδότηση~~ με την άσκησή του, μίλησε για αυτό με <sup>θαυμαστές</sup> ~~επιδότηση~~.

«Δεν χρωστάει σε κανένα ούτε ένα πράγμα. Τα έκανε όλα μόνος του».



Σε αυτή την γελτονιά, όπως και στην υπόλοιπη Ελλάδα,  
ο Αντετοκούντο είναι ένας διεθνής ήρωας ο οποίος βοηθά  
Έλληνες να <sup>διαφορετικούς</sup> ζανσνακαζήσουν την αίσθηση ~~αίσθησης~~.

Τα παιδιά των Νυγηριανών μεταναστών, ο Γιάννης είναι  
ένα υπόδειγμα για τους νέους ανθρώπους στην Ελλάδα.

Η ιστορία της ζωής του και το γεγονός ότι γενέσασε πολλά  
επιπλέον για να φτάσει το <sup>μέγιστο</sup> ~~μέγιστο~~ με το σπότη που  
κάνει είναι εμπνεύση για πολλούς.

Άλλοι όπως η Άννα χρίσταν, η οποία χέει ότι η ευστηχία  
του Γιάννη στέλνει ένα περαιτέρω θετικό μήνυμα. Η ~~κα~~.

Χρίστου, η υπέσθνη του οργανισμού για μεταναστές και  
ζένους είναι βασισμένο στην Αθήνα, χέει πως η ευστηχία  
δεν είναι σχετικά με μεταναστές ή αθλητές, είναι  
σχετικό με όλους. Έδειξε ότι όλα είναι εφεικτά, και ότι  
η σκληρή δουλειά και τα όνειρα για καλύτερο μέλλον είναι  
ένα δρόμο <sup>μπροστά</sup> ~~μπροστά~~.



## SECTION B: Essay

Απάντησε σε ΜΙΑ ερώτηση (a) ή (b) απ' το μέρος B.

- 2 Διάβασε το ακόλουθο απόσπασμα από την ανάρτηση μιας γνωστής σου στο μπλογκ της.

Το περασμένο Σαββατοκύριακο αποφάσισα να αφήσω το κινητό μου στο σπίτι και να βγω έξω, να ηρεμήσω και να απολαύσω τη φύση: να μην ελέγχω τα ηλεκτρονικά μου μηνύματα κάθε 5 λεπτά· να επισκεφτώ τη γιαγιά μου, χωρίς το κινητό στο χέρι· να μην διακόπτει την κουβέντα συνέχεια το κουδουνάκι από τα μηνύματα· να μην αγοράσω πράγματα που δεν χρειάζομαι.

Σήμερα Δευτέρα πρωί, χρειάστηκα δύο ώρες να ξεκαθαρίσω τα μέιλ που πήρα το Σαββατοκύριακο. Ήταν όλα για δουλειά ή διαφημίσεις. Αγχώθηκα, θύμωσα και αναρωτήθηκα.

Μήπως τελικά τα μέιλ, η τεχνολογία και ο σύγχρονος τρόπος ζωής μας κάνουν δυστυχισμένους; Μήπως χάσαμε το αληθινό νόημα της ζωής; Αναρωτιέστε πώς θα ήταν να ζούσαμε σε μια άλλη εποχή;

## EITHER

- (a) Γράψε μια έκθεση 240-280 λέξεων για τον σύγχρονο τρόπο ζωής. Να συμπεριλάβεις τη γνώμη σου, όσον αφορά τις παρατηρήσεις και τα ερωτήματα στο πιο πάνω απόσπασμα.

(30)

## OR

- (b) Αν μπορούσες να ζήσεις σε μια άλλη εποχή, σε ποια εποχή θα ζούσες και γιατί; Γράψε 240-280 λέξεις παίρνοντας υπόψη σου την τοποθέτηση στο πιο πάνω απόσπασμα.

(30)

Indicate which question you are answering by marking a cross ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☒.

Chosen question number: Question 2(a) ☒ Question 2(b) ☒

SecBCC  
SecBQL

Διαβάζοντας το πιο πάνω απόσπασμα, πολλές ήταν οι ερωτήσεις που μου ήρθαν στο μυαλό: όπως που το γιατί η τεχνολογία να μη δίνει τόσο πολύ στις ζωές μας, και γιατί να της αγγίζει τόσο. Γι' αυτό έχω <sup>συγκεκριμένα</sup> ~~και~~ θα προτιμούσα να ζω σε μια άλλη εποχή, που δεν υπήρχαν κινητά. Θα ήθελα να



ζήσω στην εποχή που η τεχνολογία δεν ήταν τόσο στις  
 γλώς μας. Να είμαστε όλοι πιο χαλαροί, και το  
 κυριότερο από όλα, να περνάμε τον χρόνο μας έξω  
 στις αυλές με τους γείτονες, να βγούμε έξω πιο πολύ  
 σύμφωνα με μέγιστες, ο άνθρωπος χρησιμοποιεί  
 το κινητό του τηλέφωνο κατά μέσω δύο β ώρες την  
 ημέρα. Δηλαδή ζορεύει το ένα τρίτο της ημέρας του  
 βγίνοντας ~~από το σπίτι~~ άχρηστα βιντεόκλιπ, ενώ θα μπο-  
 ρούσαν να κάνουν κάτι άλλο έξω στη φύση και να  
 έχουν καθαρό μυαλό.

Το αρνητικό της τεχνολογίας είναι ότι πλέον άρχισε  
 να κυριαρχεί τον κόσμο. Αυτό είναι το ανησυχητικό. Πλέον  
 οι περισσότεροι αυτί να βγίνουν προτίμουν να κόψουν  
 στο σπίτι χρησιμοποιώντας ένα μέσο τεχνολογίας. Με  
 αυτό το τρόπο σκέψης η τεχνολογία μας πήρε πολύ πίσω  
 συμπέρασμα, η τεχνολογία έχει και τα καλά  
 της αλλά και τα κακά της, ~~και~~ αλλά όπως εξελίσσεται  
 στο τέλος θα μας ~~παραμένει~~ διαχειρίζεται και της ζωής  
 μας.



**SECTION C: Research-based essay**

**Βρες το θέμα που μελέτησες από αυτά που ακολουθούν.**

**Διάλεξε ΜΙΑ ερώτηση – (a) ή (b) – και γράψε ΜΙΑ έκθεση 300–400 λέξεων.**

**3 Ελληνική Ιστορία, 1960–1974****EITHER**

- (a) Περίγραψε τις πολιτικές εξελίξεις που οδήγησαν στη Χούντα των Συνταγματαρχών. Ανάλυσε το θέμα με συγκεκριμένα παραδείγματα. (30)

**OR**

- (b) «Η Ελλάδα γνώρισε πρωτοφανή άνθηση στα γράμματα και στις τέχνες τη δεκαετία του '60». Σχολίασε τη δήλωση και ανάπτυξε τις απόψεις σου με συγκεκριμένα παραδείγματα. (30)

**(Total for Question 3 = 30 marks)**

**4 Ιστορία της Κύπρου. Από την Αποικιοκρατία στην Ανεξαρτησία, 1925–1960****EITHER**

- (a) Κύπρος, Οκτώβριος του 1931: Περίγραψε το ιστορικό και τα γεγονότα της εξέγερσης και ανάλυσε τις επιπτώσεις της με συγκεκριμένα παραδείγματα. (30)

**OR**

- (b) Το Κυπριακό στον ΟΗΕ: Περίγραψε και σχολίασε με συγκεκριμένα παραδείγματα τη διπλωματική προσπάθεια για την επίλυση του Κυπριακού, της περιόδου 1954–1958. (30)

**(Total for Question 4 = 30 marks)**

**5 Συνομιλώντας με την κρίση: Ταινίες και ντοκιμαντέρ με θέμα την κρίση στην ελληνική κοινωνία****EITHER**

- (a) Περίγραψε τα χαρακτηριστικά τριών ταινιών ή ντοκιμαντέρ που σου έκαναν εντύπωση. Να δικαιολογήσεις την επιλογή σου με συγκεκριμένα παραδείγματα από τρία έργα. (30)

**OR**

- (b) Εξέτασε τις αξίες που αναδύονται σε τρεις ταινίες ή ντοκιμαντέρ που μελέτησες. Να αναπτύξεις το θέμα με συγκεκριμένα παραδείγματα. (30)

**(Total for Question 5 = 30 marks)**



**6 Κοινωνία και παιδική ηλικία στον ελληνικό κινηματογράφο****EITHER**

- (a) Περίγραψε το είδος των αποχωρισμών που βιώνουν τρεις πρωταγωνιστές σε τρεις ταινίες που μελέτησες. Σχολίασε τις επιπτώσεις τους με συγκεκριμένα παραδείγματα.

(30)

**OR**

- (b) Περίγραψε τα κωμικά στοιχεία που τράβηξαν την προσοχή σου σε τρεις ταινίες που μελέτησες. Σχολίασε τη σημασία τους με συγκεκριμένα παραδείγματα.

(30)

**(Total for Question 6 = 30 marks)****7 Καβάφης: Ποιήματα****EITHER**

- (a) Να αξιολογήσεις τρία χαρακτηριστικά της ποίησης του Καβάφη. Ανάπτυξε το θέμα με παραδείγματα από τρία ποιήματα.

(30)

**OR**

- (b) Πώς παρουσιάζεται ο έρωτας μεταξύ των ανθρώπων στα ποιήματα του Καβάφη; Ανάλυσε το θέμα με συγκεκριμένα παραδείγματα από τρία ποιήματα που μελέτησες.

(30)

**(Total for Question 7 = 30 marks)****8 Διηγήματα από την Ελλάδα και την Κύπρο****EITHER**

- (a) Ανάλυσε τρεις χαρακτήρες που σου κάνουν εντύπωση. Σχολίασε με συγκεκριμένα παραδείγματα από τρία διηγήματα.

(30)

**OR**

- (b) Εξέτασε τις διαφορετικές μορφές της κοινωνίας που παρουσιάζονται στα διηγήματα της συλλογής. Σχολίασε με συγκεκριμένα παραδείγματα από τρία διηγήματα που μελέτησες.

(30)

**(Total for Question 8 = 30 marks)**

Indicate which question you are answering by marking a cross ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☒.

Chosen question number:

Question 3(a) ☒

Question 3(b) ☒

Question 4(a) ☒

Question 4(b) ☒

Question 5(a) ☒

Question 5(b) ☒

Question 6(a) ☒

Question 6(b) ☒

Question 7(a) ☒

Question 7(b) ☒

Question 8(a) ☒

Question 8(b) ☒

SecCCC

SecCQL

SecCAD

Το Κυπριακό, στα χέρια του ΟΗΕ

Το θέμα του Κυπριακού, είναι ένα θέμα που παρακολουθείται πολύ εκείνη την εποχή, την οποία οι Άγγλοι διοικούσαν το νησί, σπερώντας σχεδόν τα απαραίτητα για τους Κύπριους πολίτες, γι' αυτό έπρεπε να βρεθεί η λύση αυτός ώστε να ~~επέλθει~~ τεμαχιστεί όλο αυτό.

Αρχικά, η διοίκηση την εποχή εκείνη ήταν πολύ απλοϊκή ~~απλοϊκή~~ για τον Κύπριο πολίτη, έφταναν οι παραπονοίες ήταν βαριές, η ανάπτυξη δεν μπορούσε να συνεχιστεί, έφταναν οι Άγγλοι δεν το ήθελαν. Άρα δεν έπρεπε να οι πολίτες ~~που~~ που δεν μπορούσαν να είναι τότε με τις επιχειρήσεις τους, τους είχαν και βαριές παραπονοίες.

Φκάναμε από τα βελτικά όπως ~~το~~ που άφηναν οι Άγγλοι στο νησί ήταν και είχαν ήδη άμεσα η μέση της Αγγλικής μίσθωσης. Οι Άγγλοι εκείνου του καιρού άνοιγαν σχέδια τα οποία πρόσφεραν μέση μόνο στα Άγγλικά, αυτός ώστε να βρουν ακόμη ένα μέσο για να κυριαρχίσουν το νησί, έφταναν φταίνεταν εκεί και



Κυριότατα μετά από λίγα χρόνια με την παύση,  
άρχισε να κινείται και η οικονομία, έφθασαν ~~ο~~ ξεκίνησαν  
να υπάρχουν μαρτυρία άτομα.

Μετά από όλα αυτά ~~ο οποίος είναι ο~~ οργανισμός  
Ηνωμένων Εθνών έδωσε πρόταση για λήξη του εμπόλεμου  
με την σκέψη να μοιραστεί το νησί στα δύο, να γίνουν  
δύο ίσα κράτη, αλλά με πολλές περιορισμούς, την οποία  
ωστόσο ο Μακάριος γ' απέρριψε.

Κρίνοντας, ~~το~~ στις 16 Αυγούστου ~~(1980-1981)~~  
αυτοφάντο <sup>ντο</sup>  
~~προσέλαση~~ ~~α~~ ~~η~~ ~~στο~~ ~~από~~ ~~ανάπτυξη~~ ~~της~~ ~~Βασιλεύτας~~  
Ενδοβ.ΕΤ.

